

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga tožeče stranke

- globa, ki jo je Komisija naložila družbi Emme Holding s sklepom z dne 30. junija 2010 (zadeva COMP/38344) – Jeklo za prednapeti beton, naj se odpravi ali zmanjša;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V tej zadevi se izpodbija isti sklep kot v zadevi T-385/10, ArcelorMittal Wire France in drugi proti Komisiji.

Tožeča stranka zlasti trdi:

- da je neutemeljeno obdolžena enotne in trajajoče kršitve, ki jo sestavlja skupek evropskih (Club Europa) in nacionalnih/regionalnih kartelov (Club Italiano, Club España in Accordo Meridionale). Sama ni namreč nikoli (ne aktivno ne pasivno) na evropski ravni sodelovala pri zatrtjevanju kršitvi. Prav tako Trame ni bila seznanjena z morebitnimi regionalnimi ali nacionalnimi sporazumi v državah, ki niso Italija.
- da sklep upošteva tako vrvi (7 žic) kot pramene (2 ali 3 žice). Tožeča stranka pa poudarja, da prameni niso nikoli bili predmet kartela v okviru kluba Italia. Promet na podlagi tega proizvoda se torej ne sme upoštevati pri izračunu sankcije.

Tožeča stranka predlaga tudi zmanjšanje globe zaradi njene omejene udeležbe pri zatrtjevanju kršitvi in zaradi nezmožnosti plačila.

Tožba, vložena 16. septembra 2010 – Redaelli Tecna proti Komisiji

(Zadeva T-423/10)

(2010/C 317/65)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Redaelli Tecna SpA (Milano, Italija) (zastopniki: R. Zaccà, M. Todino, E. Cruellas Sada, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti izpodbijanega sklepa v delu, v katerem je bilo ugotovljeno, da je družba Redaelli sodelovala pri usklajenih ravnanjih, na katere se sklicuje navedeni sklep, omejenih na obdobje med leti 1984 in 1992;

- razglasitev ničnosti izpodbijanega sklepa v delu, v katerem je bila z njim zavržena ponudba družbe Redaelli za sodelovanje in s tem ustrezno znižanje zneska globe zaradi prispevka družbe Redaelli pri preiskavah Komisije v navedenem postopku;
- nazadnje, zmanjšanje zneska globe, naložene družbi Redaelli kot izravnavo za nerazumno dolgo trajanje postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Sklep, ki se v tej zadevi izpodbija, je isti kot v zadevi T-385/10, ArcelorMittal Wire France in drugi proti Komisiji.

Tožeča stranka zlasti navaja, da je:

- Komisija storila veliko kršitev načela enakega obravnavanja, ker je uporabila strožja merila le za družbo Redaelli in temu podjetju odklonila uporabo obvestila o prizanesljivosti, ki je bila drugim podjetjem odobrena, katerih zahteve po uporabi obvestila o prizanesljivosti v zvezi z „bistveno dodano vrednostjo“ pa so imele bistveno manj vsebine in veliko manjšo vrednost kot pa je bila dodana vrednost, ki jo je prispevala tožeča stranka. S tem naj bi Komisija nadalje kršila načelo varstva legitimnega pričakovanja, ker je kršila utemeljeno pričakovanje tožeče stranke, da bo njena zahteva obravnavana v luči meril, ki so bila izdelana v praksi Komisije ob vložitvi zahteve in opredeljena v sporočilu iz leta 2002.
- Komisija napačno obdolžila udeležence dogovarjanja za leta od 1984 do 1992, ne da bi predložila zadostne dokaze glede obstoja dogovora za zadevno obdobje;
- nesorazmerno trajanje postopka vplivalo na pravice do obrambe tožeče stranke s tem, da je bila omejena pri predložitvi razbremenilnih dokazov, ki v vmesnem času niso bili več na razpolago in je pri tem negativno vplivala na dejansko presojo zahteve za uporabo obvestila o prizanesljivosti v primeru tožeče stranke.

Tožba, vložena 18. septembra 2010 – Dosenbach-Ochsner proti UUNT – Sisma (Pravokotnik s sloni)

(Zadeva T-424/10)

(2010/C 317/66)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Dosenbach-Ochsner AG Schuhe und Sport (Dietikon, Švica) (zastopnik: O. Rauscher, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)